

Бр. 36/16306  
26.02.2020 год.

Скопје

Комисијата за жалби при Советот за етика во медиумите на Македонија (СЕММ), на седницата одржана на 21 февруари 2020 година, врз основа на примена жалба од министерот за внатрешни работи, Наке Чулев, ја донесе следната:

## ОДЛУКА

Интернет – порталот „Локално“ , со текстот насловен „Во тек се апсења на високи полициски службеници од екипата на Чулев“, го прекрши Кодексот на новинарите во членовите 1 и 2.

Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2  
1000 Скопје, Македонија

[www.semm.mk](http://www.semm.mk) info@semm.mk (02) 3222-595





he moke da ce nomepdju, unu cmahyea 360p da npepnocmaeka, ohocho turekytajja, moa da uprkupna cywmuheru nođamou u da francufukyea okymeru. Ljoroty nphopmaujsama ce od jaeeh umeppec. Hognapom mpega da ojajeja mohu, nphopmau u hemu

**Ajneh 1:** „Hognapom una npage ha crnogdeh nphcman do cu me nseopu ha nphopmupache mo

Makedonija e npekpume bo jrehoente 1 n 2.  
Komncnjata sa kartuji vrbjanje Aeka kartgata e OCHOBAHA n Aeka kopljeckot ha hognapate ha

## OBLJYKA HA KOMNCNJATA 3A KAJIBI

Kagnhetot ha minhctepot Hyneb, nctnot gnt ojabej bo jrehoct.  
OA „HET Međana (pyn”, meri Apjroto, nocaybarat Aeka, Beđahau no Jognababto ha Aemahot OA

„Ljogapame odsoeop od nomnapatom ha MBP, Tonu Ahsejoecku, u od ogeuhumernarka Pycokoecka. Ho, ogeuhumernarka he hu odsoeopu ha nospakume, a nomnapatom hu raka deka ke eečma Geue ojajeha”, ce nojachyba bo obljebopt ha kartgata.  
2 haca, a samoa wmo cmje medjuym u du carkare cekako da umame ekcrtyzanehu nphopmauun, nphopmau u ke hu ce jaeu nophapamo co nphopmaujsa. Budjeu nognakom he so dođume noveke od

Aeka ochnopetra nphopmaujsa ja Jognite OA nsoopen bo nctparata n bo nphabu ha obljebopt nrebctybahe.  
Ottamy berat Aeka kartat ljoroty hahane uteta ha yrmegot ha minhctepot Hyneb n Aobabat

„HET Međana (pyn”, koja ynpabryba co Međnyot, obljebopt ha habođinte ha kartgata.  
nopharot „Jlokarno”, n nođapa JA ce njačin no Aohc ha habođinte ha kartgata. Komncnjata komncnjata 3a kartuji, no nphemot n paraljeđybahe ha kartgata, ctran bo kohart co ntheper -

Nispupuhata kahleiranja ha CEMI, bo cormachocet co jrehot 14 OA Liparantihot 3a pagota ha

## OBLJEBOPT HA MEĐNYOT

Bo kartgata ce habeđyba Aeka tekcot co Apkni hetohno n hefep nrebctybahe, nphctpac hocet n heypamohetekhocht bo nphopmupache n he3actaneha bropa ctpaha.

2020 rođna, minhctepot 3a bhapteljnih pagotu bo texhnikata Bratija, Haće Hyneb, nopharot „Jlokarno“  
kartiga 3a tekcot co hacitob, Bo tek ce ančeha ha ncokn nognuñicen ctykgehnuj OA eknnata ha Hyneb“, ojabej ha 6 febjapn 2020 rođna, ha ntheper - nopharot „Jlokarno“  
(www.lokarno.mk).

треба да се каже и да се објави. Точноста на информацијата треба да се провери колку што е тоа можно“.

**Член 2:** „Ако новинарот е спречен да дојде до бараната информација, тој има право за тоа да ја информира јавноста.“

## ОБРАЗЛОЖЕНИЕ НА ОДЛУКАТА

На седницата на 21 февруари 2020 година, членовите на Комисијата за жалби ги разгледаа наводите на жалителот и извршија увид во спорната содржина.

Комисијата, најнапред, утврди дека се работи за текст којшто пренесува информација за апсење на полициски службеници од Кабинетот на министерот за внатрешни работи, Наќе Чулев. Текстот, несомнено, произлегува од јавниот интерес, зашто државните функционери, во случајов, министерот за внатрешни работи, Чулев е легитимна новинарска цел и подлежи на силен јавен надзор.

Сепак, Комисијата заклучи дека начинот на којшто е обработен текстот не нуди целосно објективна и проверена информација. Ова од причина што интернет - порталот, кој информацијата ја заснова на извори од истрагата, не го испочитувал основното новинарско правило да побара став од сите засегнати во текстот, во случајов, од Министерството за внатрешни работи или од самиот министер. Се работи за случај на наводни апсења, кој медиумот директно го врзува за високопозиционирани личности во Министерството и затоа новинарот морал да ја провери информацијата колку што може повеќе и да ја намали опасноста од манипулции и дезинформирање на јавноста. Во отсуство на „втора страна“, потребата од брзина не смее да ја загрози точноста на информацијата и затоа, во такви случаи, новинарот мора да изрази резерва, воздржаност или сомнеж кон својот извор, наместо веста да ја пласира како извесен епилог.

Оттука, Комисијата утврди дека во текстот е прекршен **членот 1** од Кодексот на новинарите, чија отстапка е нагласена во следните реченици:

**„Во тек се апсења на високи полициски службеници во Министерството за внатрешни работи од екипата на Наќе Чулев поради отдавање на службени тајни, документи, снимки од ПИ мерки и нивно објавување по портали, дознаваме од извори во истрагата.“**

**„Се очекува истрагата да се прошири и да бидат приведени и новопоставени функционери од министерот Наќе Чулев.“**

Постулат на новинарската професија е да се обезбеди „втора страна“, односно да им се даде можност на сите засегнати во новинарскиот производ да го кажат својот став. Ова особено во случаи кога новинарот изнесува сомневања или обвинувања или кога некој е предмет на





\* **4. 4. Dlektaipajgjatra sa chrogoAa ha monintikata pacnpbara bo meAmanyntie (komnter ha minictpnute ha 872 cocrahoq OA 12.12.2014) kafe ce Benin:**

"MeAmanyntie nmaty cymnchka ytnra bo Aemokpatckoto omltectbo. Nlako he cmear OA nphehekopt aApeAehn rpanhun, ocogehno bo Aahc ha yttieAot n npabara ha Apynre, cennak, Aoutkhoct ha meAmanyntie e OA nphehecybarat ha hanh utro e AoccneAeh ha hnbinte ogbckn n Aafrobopchoct OAfrobopchoct ha meAmanyntie nnpmaunin n njen, tyk jahocca nma npabo meAmanyntie nmaty 3aaAa OA nphehecybarat takbn nhofopmaunin n njen, tyk jahocca nma npabo OAfrobopchoct - nhofopmaunin n npabara OA jahoc nhtepc. He camo utro OAfrobopchoct OAfrobopchoct ha meAmanyntie nnpmaunin n npabara ha Apynre, cennak, Aoutkhoct OAfrobopchoct ha meAmanyntie nnpmaunin n npabara ha Apynre, cennak, baskha ytnra ha "aybab ha jahocca".

\* **5. Luxemburg 2001, Luxembourg, kafe utro ce Benin:**

LpccyAata ha ECHI Thoma Vs. Luxemburg 2001, kafe utro ce Benin:

\* \* \*

Aemahot OA minictepot Hyneb, co utro abtopot ro 3amntinu concrbenot nterpntet n komncjatra bo npoAonkene ro 3eAe npedAbnA n faktot Aeka npotarot "Jokarho.mk" to ojarni nterpntet ha meAmanyntie bo koi utro pagoton.

Bo ncto Bpeme, komncjatra notcetyba Aeka, bo coriacchoct co Dlektaipajgjatra sa chrogoAata ha monintikata Aegata bo meAmanyntie, hontenntie ha jahocne fyhrhun n jahocne nhcnyhun npudafatnue OA Gnat moccabein OA jahoc knutka 3a hnbintie ha jahocne fyhrhun n jahocne nhcnyhun co ljeti OA nottinkhe jahoc Aegata ha kohkpetha tema.

Co ortheA Aeka "Jokarho.mk", kaklo utro ce nockyba bo npabopot ha kartgata, noqapai, ho he notpachnapehthn n noakkypn kora OA hnb ce Gapart nhofopmaunin OA jahoc kapaktep. Q6bnhnterictboto, komncjatra ln nockyba jahocne nhcnyhun OA Gnatoot nootropen, Q6bnhnterictboto, komncjatra ln nockyba jahocne nhcnyhun OA Gapart nhofopmaunin OA jahocne nhcnyhun.

Lohatamy, komncjatra ce coriacn Aeka bo octopenehot terek e nperekpilieh n irhehot 2 OA koAekcot ha hornahapnte, koi harara Aeka sko hornahapte e cnpdheh OA Jolaje OA Gapahata nhofopmaunin, toj nma npabe 3a toa OA ja nhofopma jahocca. Nl torau kora bracta he e Aoutkha OA Aorobon, hornahapte moke n Tpeda OA ja nhofopma jahocca. Nl torau kora bracta he e Aoutkha OA Aorobon, npohelyba Aeka ce OA jahoc nhtepc n kora 3a toa moke OA n3onokn pernebastin apymethn.

Mnepatnbin ha hornahapctboto. Satoa hornahapte e Aoutkhe OA ja npobejn nhofopmaunjata OA mto e mokho nobek ne3bogn, a hajmalky OA Merycegho henobp3ahn ne3bogn. hajmalka Lpobepkata ha n3atotunite n tohochata ha nhofopmaunite ce mopaunin

, Функционерите мора да го прифатат фактот дека се, особено преку медиумите, подложни на јавен надзор и критика за начинот на кој ги обавувале или ги обавуваат своите функции, ако тоа е потребно за обезбедување транспарентност и одговорно вршење на нивните функции.

\* \* \*

Во согласност со наведеното, Комисијата одлучи како што е погоре наведено.

Во работата на Комисијата учествуваа членовите Мирче Адамчевски, Сефер Тахири, Теофил Блажевски, Лилјана Пецова – Илиеска и Ердем Ахмет.

**Се обврзува интернет - порталот „Локално“ ([www.lokalno.mk](http://www.lokalno.mk)), во согласност со членот 18 од Деловникот за работа на Комисијата за жалби, да ја објави оваа одлука.**

Со почит,  
Совет за етика во медиумите на Македонија

Претседател на Комисијата за жалби  
Мирче Адамчевски



Бул. Митрополит Теодосиј Гологанов 54/2  
1000 Скопје, Македонија

[www.semm.mk](http://www.semm.mk) info@semm.mk (02) 3222-595

